

# IL-LHUD, BARRA U GEWWA MINN PAJJIZHOM, FI ZMIEN KRISTU

Hawn min ighid li aktar hawn Maltin barra minn Malta milli f'Malta stess. Din, naturalment hija esagerazzjoni, imma huwa m'nnu li hafna Maltin jinsabu barra minn pajjizhom imhabba xi raġuni jew oħra. Fi żmien Kristu l-Lhud kienu jinsabu f'sitwazzjoni bħal tagħna. Hafna minnhom kienu jghixu f'pajjizhom, imma hafna oħrajn, jew imhabba l-eżilju, jew imhabba l-business kienu jinsabu f'pajjiżi mbegħda, u saħansitra f'Ruma, fejn kultant kienu tant qawwijin, li l-istess Ċiċeron kien jibża' minnhom: fid-difża li huwa għamel, lil Valerju Flaccus, jghid, li ha jtkellem bil-mod, anke fil-qorti, "li ma jmorrux dawk il-Lhud ta' Ruma jisimghu x'jien ngħid u jagħmluli d-deni".

## FI ZMIEN ERODI

Fi żmien Erodi, il-popolazzjoni tal-Palestina kienet tlett miljun u nofs, tlieta minnhom, Lhud. Barra mill-Palestina kien hemm l-istess numru ta' Lhud, imma dawn, naturalment, ma kienux daqshekk importanti daqs il-Lhud tal-Gudeja għax kienu mxerrdin mad-dinja kollha magħrufa.

Il-Bibbja tgħidilna hafna fuq il-hajja ta' ku'jum ta' dawn in-nies f'pajjizhom. Il-figuri li jagħtina t-Testament il-ġd' d, huma kollha figuri ta' bdiewa, rghajja, nagħaġ u sajjieda. Niltaqghu ma' għummajsi, żebbuġ, qamħ u sikrana. Il-bidwi Lhudi kien għaqli u dejjem kien jirnexxilu jiproduċi biżżejjed għalih u biex jes-

porta. Iż-żejt taż-żebbuġ kien jintbagħat Tire, Sidon, Sirja u l-Eġittu. It-tamal u l-balzmu ta' Geriko kienu imsemmijin hafna; u l-qatran tal-Baħar Mejjet, kien magħruf mad-dinja kollha kif iddur. Saħansitra l-hut tal-Galilija kien tant kotran u tajjeb, li kien jigi immellah u mi-ghud pajjiżi 'l bogħod.

## INCIZURI

Barra mill-egħlieqi u l-merħliet, kien hemm ukoll l-artiġjanat u s-snajjja': haddieda, hajjata, bennejja, mastrudaxxi, barbiera. Saħansitra kien hemm, kittieba, jew kopijisti, u incizuri, imma n-nies tas-snajjja' kienu ftit wisq b'paragun mal-oħrajn li kienu jaħdmu l-art bil-paċenzja kollha bħalma s-suċċessuri tagħhom għadhom jagħmlu sal-lum.

Barra minn dawn kien hemm xi whud li kellhom proprjetà kbira mhux hazin, bħalma jidher mill-parabbola tal-qaddej li kien jamministra artijiet kbar tas-sinjur tiegħu fl-assenza tas-sinjur. Imma dawn naturalment kienu ffit, f'pajjiż żgħir.

Ma kienux nieqsa haddiema impjegati, bħal tal-parabbola tal-impjegati fil-vinja, li però ma kienux jaħdmu għal aktar minn sitt snin, jew ffit iżjed. Isfel nett kien hemm l-iskjavi, il-bieċa l-kbira barranin, imma xi whud Lhud ukoll.

## KUMMERĊ

Il-Lhud wirtu l-imhabba tagħhom lejn il-kummerċ minn għand il-Grie-

gi, li minn ghandhom ukoll isselfu għadd ta' termini li għaddew għall-ilsien tagħhom, bħalma fis-seklu sit-tax, vokabularju Taljan daħal fl-ilsien Inġliż u Franċiż.

Kienu l-merkanti li fformaw relazzjoni siwja mal-Lhud tad-Dijaspora — il-Lhud fl-eżilju. Din il-kelma, Dijaspora, ġejja mill-Grieg, kienet tfsir Ezilju, u kienu jużawha kemm dawk il-Lhud li telqu minn pajjiżhom minn jeddhom u kemm minn dawk li baqghu barra wara l-eżilju sfurzati taż-żmien il-Babiloni u l-As-sirjani, il-ghaliex kienu sabu xogħol lukrattiv li mhux ta' min jitilfu! F'hafna artijiet, iż-żewġ kwalitajiet ta' eżiljati kienu waqfju kommunitajiet qawwijin u b'saħħithom li ġew aktar imsahha minn rifugjati tal-gwerer kontra l-Ptolomej, is-Selewkidi, il-Makkabej u fl-aħharnett it-taqtiegħ ma' Ruma u Parthja.

### SULDATI

Il-Lhud tal-Egittu waslu sa l-Elefantini, hdejn Aswan. Huma tant kienu jagħmlu suldati tajbin, li il-Persjani, meta hakmu l-Egittu fis użawhom bħala suldati. Il-Lhud kienu jinsabu wkoll fil-Persja, fl-Arabja u fil-Babilonja, fejn baqghu numerużi, kif ġa għedna anke wara l-editt tal-impatrijazzjoni, imhabba li kienu sejrni tajjeb fix-xogħol tan-negożju. Bejn 320 u 198 Q.K., waqt il-hakma Ptolemajika, naturalment il-Lhud aktar żdiedu fl-Egittu. Kienu jinsabu wkoll fil-Greċja, u minn hemm baqghu deħlin fl-Italja u saħansitra fin-Nord Afrika. Hafna minn dawn l-emigranti tant irnexxew li inkorporaw ruhhom sewwa fil-pajjiż tagħhom ġdid, u setgħu jilhqu anke uffiċjali għoljin tal-istat jew generali.

S'hawnhekk ftit hemm differenza bejn dawn il-Lhud u l-emigranti taż-żmienna li semmejna fil-bidu ta' dan l-artiklu. Imma fil-fatt kien hemm żewġ affarijiet li kienu jifirduhom minn emigranti oħrajn. L-ewwel kien l-affezzjoni li kellhom lejn din art-hom, u t-tieni kien hemm ir-rabta mat-tempju ta' Gerasalemm.

Fir-religjon, il-Lhud kienu ferm differenti minn oħrajn li għalihom religjon kienet bħal oħra u kulhadd kellu l-jedd iqim l-allat tiegħu. Il-Lhud kienu jzommu li hemm Alla wiehed, u li Alla tagħhom kien l-Alla veru, u li l-allat l-oħra kienu foloz. Dan it-twemmin ma setax ma jġibx hafna inkwiet fost ġnus oħra li għalihom dan deher bħala supservja nazzjonali.

### HLAS 'CASH'

Barra minn hekk semmejna r-rabta tal-Lhud għat-tempju tagħhom ta' Gerasalemm. Għax Gerasalemm, kif rajna tajjeb dan l-aħhar mill-ferh li hassew il-Lhud meta reġgħu daħlu f'din il-Belt wara l-gwerra tas-sitt ijiem, dejjem kellha post speċjali riżervat fi qlub il-Lhud. It-tempju kien iċ-ċentru tad-din tagħhom. L-Introjti ta' dan it-tempju kienu parzjalment ġejjin mid-deċmi tal-Lhud tal-Palestina u mill-offerti żgħar tad-devoti, imma l-ikbar dhul kien ġej minn dawk il-kommunitajiet għonja tad-Dijaspora. Ix-xewqa ta' dawn kollha kienet li jkollhom ix-xorti li jnivistaw it-tempju xi darba f'hajjithom, u jekk jistgħu anke kull sena; imma l-Lhud kollha emigrati kienu jhallsu t-taxxa barra minn pajjiżhom f'banek li kienu jitwaqfju għal tal-apposta. Dan il-hlas bejn il-banek u t-tempju mbagħad kien isir 'cash', u mhabba f'hekk mhux darba

jew tnejn kien jinqala' nkwieta imhabba li l-pajjiżi mhux dejjem jaqblu li flushom jghaddu għal pajjiż iehor.

Meta twieled Gesù fil-Lhudija, min kien jahkem kellu ta' bil-fors jagħti

kas tal-Lhud tad-Dijaspora. Min-ghajrhom kien biss jahkem nofs imperu u mhux wiehed shiħ.

NORBERT ELLUL VINCENTI,  
O.F.M.

## ~~KTIEB IL-GHERF~~

### ~~IL-KTIEB U L-IMPORTANZA TIEGHU~~

"Imma kif tbiddlet id dinja!" Din l-espressjoni tista' tismagħha kullimkien. U veru li tbiddlet id dinja. Tbiddlet f'kollox. F'dak li hu materjali sar progress kbir. Għandna l-ajruplani, karozzi bir radam, kumditajiet kemm trid u wasalna nitilghu fil-qamar! Kulhadd jiekol, jilbes mill-ahjar u jiddeverti kemm jista'. Imma f'dak li jmiss lir-ruh sar xi regress ukoll. Ix-xjuħ tagħna jghidu li morna għall-agħar. Hawn il-moda li ma tantx tiġbdek lejn Alla. Issiħ divertimenti li jteighluk tinsa l-hajja tar-ruh. F'hafna t-twemmin naqas gmielu, meta ma ghebx għal kollox. Il-qassisin, patrijiet u sorijiet qed jonqsu bil-minuti fid-dinja ta' žmienna.

Dan kollu minnu, imma mhux l-ewwel darba li gara hekk fl-istorja tal-bniedem. Fl-aħħar mitt sena qabel ma gie Kristu fid-dinja l-hajja kienet tixbah hafna lil dik ta' žmini-jietna, speċjalment fl-Eġittu. Kien hemm progress kbir: ma kienx hemm ajruplani u karozzi, imma kien hemm hwejjeġ oħra. U bħallum, il-bniedem kien għamel regress kbir spiritwali. Għax is-sbuhija tal-hajja materjali bdiet tnissieh il-hajja tar-ruh. U hafna bdew jtilfu l-fidi, speċjalment fost il-Lhud li kellhom il-vera

fidi.

F'dak iż-żmien imbiegħed għex raġel tar-ruh li, bhax-xjuħ tagħna, ma kienx soddisfatt bil-progress materjali u r-regress morali ta' žmienu. Dan il-bniedem tajjeb kien Lhudi mill-Eġittu u li kien joqgħod f'Lixandra fejn id-dinja kienet maq-luba ftit jew wisq bħal tagħna. Ma nafux x'kien jismu dal-bniedem, imma nafu sewwa kif kien jahsibha. Immedita fuq il-ghawġ ta' žmienu u lemaħ f'liema periklu kienu jinsabu hutu l-Lhud. Ta' raġel qaddis li kien ma žammx l-gherf spiritwali tiegħu għalih biss, imma niżżlu f'naqra ta' ktieb li għamel ġid kbir lil dawk kollha li qrawh. U dal-ktieb jista' jagħmel ġid kbir ilna wkoll jekk naqrawh tajjeb u niflu t-tagħlim sabiħ tiegħu.

### ~~IŻ-ŻMIEN U L-ISKOP TA' KTIEB IL-GHERF~~

Għedna li l-ktieb inkiteb għall-habta tas-sena 100 qabel Kristu minn raġel tajjeb li kien iġhix f'Lixandra tal-Eġittu. Għedna wkoll li dar-raġel kien Lhudi, imma kien jaf tajjeb il-Grieg u fuq il-kultura Griega (ellenistika) kemm għax din il-kultura kienet mifruxa mad-dinja ta' žmienu, u aktar għax Lixandra